

PEARSON

第六版

Approaches to
Early Childhood Education

学前教育课程

贾珀尔·L·鲁普纳林 (JAIPAUL L. ROOPNARINE) 主编
詹姆斯·E·约翰逊 (JAMES E. JOHNSON)

赵俊婷译

 华东师范大学出版社
全国百佳图书出版单位

PEARSON

第六版

Approaches to
Early Childhood Education


学前教育课程

贾珀尔·L·鲁普纳林 (JAIPAUL L. ROOPNARINE)

◎主编

詹姆斯·E·约翰逊 (JAMES E. JOHNSON)

赵俊婷◎译

 华东师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

学前教育课程/(美)贾珀尔等主编;赵俊婷译.
—上海:华东师范大学出版社,2014.1
书名原文: Approaches to early childhood
education Sixth Edition
ISBN 978-7-5617-1708-0

I. ①学… II. ①贾… ②赵… III. ①学前教育—教
学研究 IV. ①G612

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 022499 号

学前教育课程

主 编 JAIPAUL L. ROOPNARINE 等
翻 译 赵俊婷
责任编辑 金 勇
审读编辑 余 强
责任校对 邱红穗
装帧设计 卢晓红

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537 门市(邮购)电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com/>

印 刷 者 苏州美柯乐制版印务有限公司
开 本 787×1092 16 开
印 张 34
字 数 615 千字
版 次 2014 年 4 月第 1 版
印 次 2014 年 4 月第 1 次
书 号 ISBN 978-7-5617-1708-0 /G·7172
定 价 68.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

Authorized translation from the English language edition, entitled APPROACHES TO EARLY CHILDHOOD EDUCATION, 6E, 9780132657983, by ROOPNARINE, JAIPAUL; JOHNSON, JAMES E., published by Pearson Education, Inc., Copyright © 2013, 2009, 2005, 2000, 1993, 1987 by Pearson Education, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD., and EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS Ltd Copyright © 2014.

本书中文简体字版由培生教育出版公司授权华东师范大学出版社有限公司合作出版, 未经出版者书面许可, 不得以任何形式复制或抄袭本书的任何部分。本书封面贴有 Pearson Education(培生教育出版集团)激光防伪标签。无标签者不得销售。

上海市版权局著作权合同登记 图字:09-2014-070号

译者序

本书的英文名称是 *Approaches to Early Childhood Education*, 如果直译为中文则是《早期儿童教育方法》, 但从中文理解的角度来说, “方法”一词的意义不能涵盖书中表述的内容范围。书中主要讨论了学前教育领域各种课程模式以及其他学前教育项目等内容, 因而笔者将继续沿袭本书第三版中译本的译法, 将本书译为《学前教育课程》。

在学前教育领域, 这是一本极具价值的学术著作, 它聚集了各个领域最有名的专家学者, 他们要么是该领域的开创者, 要么是该领域的继承者, 正如作者在前言中所说, “我们享有与学前教育这一领域的领导者和有影响力的作者合作的优先权”。因此, 要想了解当前西方学前教育主要的课程模式以及其他学前教育相关的知识, 那么阅读本著作, 可以让你获得最为贴近他们本意的想法。

虽然在学前教育同类的书籍中, 也有相当多的书论述了学前教育的各种课程模式, 但是这本书的独特之处在于, 它不仅为我们提供了早期教育的课程思想和实践的盛宴, 而且在每一领域的叙述中融会了大量的评论和建立在历史、全球社会文化以及政治背景下的反思。文中第一章站在多元文化的视角讲述了美国的学前教育发展史, 不仅给我们讲述了美国学前教育的欧洲根源, 而且还用大量的篇幅描绘了美洲印第安人、

非裔、拉丁美裔以及亚裔美国人的学前教育发展史；本书还专门开设了一个章节(第六章)来说明文化、语言以及种族差异给学前教育带来的影响,提出了一种对文化回应的早期教育课程。在具体的课程模式或方案中,如瑞吉欧的教育、创造性课程、维果茨基理论下的心智工具、华德福教育等都彰显了文化的力量。其次本书还对当前学前教育发展中的学业倾向给予了回应,例如开端计划对低收入家庭的儿童学业成功给予了关注,家访项目、早期预防行动、瑞吉欧教育等中也对当下缩小学业成绩差距、关注入学准备的政策导向进行了回应。有趣的是,这些回应和反思并没有形成一个统一的意见,他们站在各自的学术立场讲述自己的道理,但我们仍可感悟到一个清晰的学前教育发展趋势,那就是对多元文化以及对处境不利儿童的关注表示了认同。这些构成了早期教育领域的时代主题。

其实多元文化以及处境不利儿童早期教育的问题实际上是一个问题的,那就是对西方主流社会文化下早期教育的挑战,关注其他文化下的早期教育,关注中产阶级以外的弱势阶层的早期教育,已经成为社会人性化的关怀。沿着这样的思考路径阅读完本书,也许你会在合上书的那一刻,感到一丝回味,但瞬间又会感到意犹未尽。

这种意犹未尽的感觉,在我看来是一种思想冲击后的重新审视和反思,也许它会成为我们前行的动力,去发现和认识我们文化背景下的学前教育。在一个具有典型东方文化的国度,学前教育已经超出了个体教育范畴,承载着历史的、社会的、文化的以及政治的使命。如何去发现和应对?也许正如作者所倡导的那样,形成多元文化的能力(multicultural competence),保持对多元文化的敏感性,才能有助于更好地为现在的学前教育服务。

赵俊婷

2013年12月2日于华东师范大学

前 言

非常高兴向大家介绍我们《学前教育课程》一书的新版本。自1987年第一版的问世到本次的第六版,已经过去了25年。在过去的25年里,我们享有与学前教育(early childhood education, ECE)这一领域的领导者和有影响力的作者合作的优先权,在这个过程中,我们学到了很多,这本书也有助于把这种综合的知识呈献给读者。

你们中的有些人可能已经阅读了本书的六个版本,或是其中的一部分,但对很多人而言,这是第一次阅读《学前教育课程》这本书。我们希望你可以领会这种空前的学前教育的专业知识和邻近学科的快速发展,也希望你看这一版本为了能更好地满足学前早期教育的各种需求,努力做到的与时俱进。过去的几年里,在可用信息方面有很大的变化,因而要想理解、提炼和综合成重要知识,以及对任何专业领域形成有意义的理解,这一点变得越来越难——包括我们自己的非常复杂和动态的专业知识。

在过去的十年里,我们的领域在全球各地都得到了发展,而且在提高学前教育这一点上,质量和数量都有了切实的进步。当然,还有一些差距和继续发展的空间,但是几乎所有人都认同我们的进步是丰硕的,理论、调查研究以实践之间的实用性联系,有助于更好地领悟实践,有助

于形成更正式化的课程以及学前教育的教学和评估方法。在本书的一系列版本中编纂的很多课程支持这一结论。学前教育课程模式,例如班克街课程、方案教学以及在本书中出现的其他课程模式,已经以一种意味深长的方式发展成熟。与此同时,课程模式和项目面临着不断增多的挑战,其目的是强调新的需求和志向,即能够包含和响应多样性,而且能够为了优秀的设计和好的执行力而奋斗。它们面对的这些现实,有助于激发学前教育课程和方法的发展。尤其是,我们发现很多存在差异的关于文化共同体、参与的地方性优势理论丰富了早期儿童教育的发展,在尚未成熟的全球性发展科学、神经学和其他创新型的多元学科中得到进行和完成。

关于这一版本

和先前的版本相比,这本书追踪了学前教育比如蒙台梭利教育,班克街课程,方案教学,瑞吉欧教育以及其他一些学前教育的主要方法的变化。细致地考察了学前教育主要课程模式贯彻实施的维度和特征。甚至,不同的章节涵盖了背景和历史以及这一领域目前的问题和发展趋势。

这一版的创新之处

每一章的内容都是最新的,但是这一版增加的最特别、最具有意义的内容如下。

- 新增关于多元文化能力发展的重要性的章节(第六章)。
- 扩展了关于评估的章节(第八章)。
- 新增关于创造性课程的章节(第九章)。
- 在每一章的开始部分列出了学习目标。
- 每一章的结尾部分都列出了思考题,用来培养学生理解和讨论本书所涵盖的重要主题。
- 自始至终扩大强调全纳,多样性,并且形成多元文化的能力(multicultural competence),在文化共同体和早期儿童教育环境下,通过专业的目标帮助准备做教师的新一代、儿童和家庭问题专家更好地为现在的儿童和家庭服务。

可利用智能课程的电子课本

对想要节约花费的学生而言,智能课程(CourseSmart)是一个激动人心的新选择。作为购买纸质课本之外的另一个选择,学生可以购买一个同样内容的电子书。通过智能电子书,学生可以进行搜索,在线做笔记,可以打印阅读作业,包括讲座的笔记,书签标记之后复习到的比较重要的页码。欲知更多信息或想要购买本电子书,请访问 www.coursesmart.com。

致谢

我们向各自的家庭成员致以最诚挚的感谢: Nancy Beth, Miles, Maya, India, Clayton 和 Karen。感谢他们在第六版书的修订过程中,给予的支持和理解。第一作者首先要感谢 Jack Reilly 早期儿童教育机构的支持,感谢教育者为这本具有开拓性的早期儿童教育领域的书本的出版所做的准备。我们也感谢以下几位为我们提供的富有思想性的评论,他们是: 来自位于格林斯博罗的北卡罗来纳大学(University of North Carolina at Greensboro)的 Sheresa Boone Blanchard; 来自罗得岛州学院(Rhode Island College)的 Mary Ellen Maguire-Schwartz; 来自东田纳西州立大学(East Tennessee State University)的 Mary C. Myron, 以及来自爱丁堡大学(Edinboro University)的 Maureen Walcavich。他们的评论和建议对帮助提高呈现于此的整个材料的质量起到了很大的作用。

贾珀尔·L·鲁普纳林(Jaipaul L. Roopnarine)
雪城大学(Syracuse University)

詹姆斯·E·约翰逊(James E. Johnson)
宾夕法尼亚州立大学(The Pennsylvania State University)

目 录

译者序 / 1

前言 / 1

第一部分：介绍

第一章 多元文化视角下的学前教育史 / 2

学前教育课程的起源和历史 / 3

年轻英语学习者接受的教育 / 28

学前教育的当前问题 / 31

孩子的幸福指数 / 32

在幼儿教育中女性的领导力 / 33

结语 / 33

思考 / 34

精选的资料来源 / 34

参考文献 / 36

第二章 婴幼儿保育项目 / 41

美国婴幼儿保育的背景和现状 / 42

PITC 婴幼儿保育法 / 45

PITC 的历史 / 47
PITC 的理论和研究基础 / 52
PITC 课程设置 / 56
PITC 的研究课程 / 58
PITC 模块培训程序 / 62
PITC 基于媒体的培训方法 / 64
PITC 需求评价 / 65
PITC 的功效 / 67
结论 / 69
思考 / 71
精选的资料来源 / 71
参考文献 / 71

第三章 开端计划 / 74

开端计划的演变 / 75
项目服务和有效性 / 82
开端计划的未来 / 92
思考 / 93
精选的资料来源 / 93
参考文献 / 94

第四章 家访项目 / 96

美国家访的历史视角 / 97
当今家访项目和早期儿童教育 / 98
家访的质量 / 112
结论和建议 / 114
思考 / 115
参考文献 / 115

第二部分：核心主题

第五章 全纳教育：面向正常和残疾儿童的学前教育课程模式 / 120

焦沃尼奥的历史 / 125

焦沃尼奥的哲学基础 / 125	林文香
如何应对问题行为 / 131	陈育明、周文英、李天、李
学校以及课堂的组成 / 135	金福三
完成全纳教育的策略 / 136	李
过渡到下一个环境的过程 / 138	李
教师培训指标 / 141	李
其他有关全纳的尝试 / 141	李
结论 / 143	李
思考 / 144	李
参考文献 / 144	李
第六章 不只是加在一起这么简单 / 148	
学校教育的开始阶段无法满足来自不同文化、拥有不同 语言背景和贫困儿童的学习需求 / 151	
文化和语言回应教学法 / 155	李
结论 / 169	李
思考 / 169	李
参考文献 / 170	李
第七章 早期预防行动 / 175	林文香
入学准备(School Readiness)的定义 / 176	
预防性干预法 / 179	李
结语 / 191	李
思考 / 192	李
精选的资料来源 / 193	李
参考文献 / 193	李
第八章 早期儿童课堂的学习性评价 / 197	
儿童评价实践简史 / 198	李
儿童评价实践的新兴问题 / 200	李
学习性评价的理论与实践 / 202	李
桥接的显著特点 / 208	李
教师发展中桥接的运用 / 214	李
结语 / 218	李
思考 / 219	李

参考文献 / 220

第三部分：美国的学前教育

第九章 创造性课程[®] / 224

创造性课程的思想体系和研究基础 / 225

创造性课程的一致性框架 / 228

发展和学习目标 / 235

创造性课程作为学前教育的一个系统 / 238

创造性课程之可靠的、持续的评价系统 / 242

教师怎样使用评价循环 / 243

创造性课程顾及所有的儿童 / 245

创造性课程与专业发展 / 246

对创造性课程及黄金教学策略的研究与应用 / 249

结语 / 251

思考 / 252

精选的资料来源 / 252

参考文献 / 253

第十章 高宽早期教育课程模式 / 256

高宽课程模式的历史发展 / 258

儿童的主动性学习 / 259

教师在儿童主动学习中的角色 / 260

在一日常规活动中主动学习 / 260

关键发展指标 / 263

学前儿童观察记录 / 264

父母和社会的作用 / 265

高宽课程模式的培训 / 266

高宽课程模式的研究支撑 / 266

研究与高宽课程模式间的关系 / 278

结语 / 279

思考 / 280

精选的资料来源 / 280

参考文献 / 281	
第十一章 心智工具：儿童早期教育的维果茨基方法 / 283	
维果茨基方法的理论基础 / 284	
维果茨基关于学习与教学的观点 / 288	
维果茨基关于儿童发展的观点 / 292	
维果茨基理论在儿童早期课堂中的应用 / 294	
结语 / 304	
思考 / 304	
精选的资料来源 / 305	
参考文献 / 306	
第十二章 斑克街教育学院发展性互动方法 / 308	
历史与演变 / 309	
基本原理 / 311	
课程 / 313	
教师教育的内涵 / 324	
结语 / 326	
思考 / 327	
精选的资料来源 / 327	
参考文献 / 327	
致谢 / 329	
第十三章 方案教学：一篇综述 / 330	
方案的定义 / 331	
方案活动及课程其他部分 / 332	
方案教学的理论基础 / 334	
如何实施方案教学 / 338	
方案活动的阶段 / 341	
幼儿园方案活动：鞋子 / 345	
结语 / 349	
思考 / 349	
精选的资料来源 / 349	
参考文献 / 349	

第四部分 欧洲的学前教育

第十四章 金字塔方法 / 352

金字塔方法的基础 / 355

一致性的基本概念 / 357

如何优化发展的两种资源 / 359

金字塔方法的内容 / 361

行为和思维水平 / 362

优化儿童发展的实践 / 363

干预的三个层次 / 364

实践的执行方式 / 365

金字塔方法的六个特征 / 367

怎样评估金字塔方法 / 378

教师评估 / 382

课程评估 / 383

结语 / 387

思考 / 387

精选的资料来源 / 388

参考文献 / 389

第十五章 21 世纪的瑞吉欧教育：在新挑战中坚守承诺

/ 391

瑞吉欧的故事 / 392

意大利早期教育：儿童权利和社会责任 / 393

瑞吉欧对儿童的市政承诺 / 394

理论付诸实践：不断合作与探索 / 396

意大利和瑞吉欧的新变化和新挑战 / 405

瑞吉欧和美国：新挑战和新可能 / 410

结语 / 414

思考 / 415

精选的资料来源 / 415

参考文献 / 415

第十六章 当今的蒙台梭利教育 / 419

蒙台梭利教育的背景和主要宗旨 / 422

蒙台梭利的人类发展观 / 423

课程特色 / 426

课程领域 / 432

教师的角色 / 439

蒙台梭利小学教育 / 441

蒙台梭利研究 / 442

结论 / 444

思考 / 445

精选的资料来源 / 446

参考文献 / 447

第十七章 学前教育中的华德福方法 / 449

鲁道夫·斯坦纳和人智学 / 450

华德福课程的特点 / 455

如何评价儿童的学习 / 464

华德福教育与家庭的关系 / 466

华德福与其他模式 / 467

结语 / 474

思考 / 475

精选的资料来源 / 475

参考文献 / 477

作者索引 / 478

主题词索引 / 485

尔(Friedrich Wilhelm Froebel)、霍切尔·麦克米伦和玛格丽特·麦克米伦姐妹(Sisters Rachel and Margaret McMillan)和玛丽亚·蒙特梭利(Maria Montessori)等教育家理论和实践的基础上,通过对形成欧洲根源的课程得到了加强。从奴隶制中解放的非洲人和来自世界各地的移民者进行了教育实践,融合自身思想教育理念,创造了独特的、具有差异性的课程项目以及新的教育供体,用来培养美国从殖民到非殖民的社会(包括发展、思想发展)、认知发展和身体-动作发展。

第一部分：介绍

美洲印第安人学前教育

最初美国居住着原住民——几百个部落使用将近 500 种语言。这些人就那些自认为已有过文明生活的人而言，是比白人更文明的人。美国原住民教育由引介教育、学前教育、初等教育和中等教育组成。第一章 多元文化视角下的学前教育史 第二章 婴幼儿保育项目 第三章 开端计划 第四章 家访项目

在增加殖民者到来之前，美洲印第安人居住在北美的唯一原住民。他们拥有自己的语言、文化、宗教和习俗。他们与白人殖民者接触，并逐渐被同化。1857年2月，白人殖民者在阿巴拉契亚山脉上建立了印第安人保留地。这一保留地（印第安人保留地）由白人殖民者建立，旨在将印第安人集中到保留地，以便白人殖民者可以更容易地控制他们。这一保留地（印第安人保留地）由白人殖民者建立，旨在将印第安人集中到保留地，以便白人殖民者可以更容易地控制他们。

这一保留地（印第安人保留地）由白人殖民者建立，旨在将印第安人集中到保留地，以便白人殖民者可以更容易地控制他们。这一保留地（印第安人保留地）由白人殖民者建立，旨在将印第安人集中到保留地，以便白人殖民者可以更容易地控制他们。